

Cămin, Palatul Cultural

Arad

VOLUNTĂ

Direcția Mihail Ruse

Gr. Ștefan De Ion

ABONAMENTE:

Pe un an... — — — — — Lei 500.—
 Pentru instituțiuni și fabrici Lei 1000.—
 Pentru streinătate — — — — — Lei 1000.—

ORGAN ZILNIC DE ȘTIRI ȘI INFORMAȚIUNI

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA
 TIMISOARA Cetate: P. Sf. George 12
 ARAD: STR. MOISE NICOARĂ 1, et 1.
 LUGOJ, STRADA FERDINAND No. 1.
 Telefonul Redacției (Arad): 154

Un imperativ al siguranței noastre

Orice român îngrijorat de viitorul ce ni-l pregătesc atâtea haimanale incendiare cari foese în dragă voce prin lungul și prin latul țării românești, nu pot decât să aplaude inițiativa pe care o anunță acum d. general Ciboski, ministrul armatei. E vorba despre o chestiune care aici, la granița maghiară, este mai actuală astăzi decât oricare: chestiunea spionajului, față de care măsurile și sancțiunile de până acum s-au dovedit cu totul ineficace. D. general Ciboski a văzut ceea ce cu toții am constatat de 11 ani de zile de când atâtea liote de spioni ne sapă fără nici a teamă temelile statului: că adică este peste puțină a stârpi sămânța acestor bestii atâtea vreme cât sancțiunile contra lor se mărginesc la 3-4-5 ani de temniță, după expirarea cărora știu că îi așteaptă la Budapesta, la Moscova sau la Sofia răsplăți fantastice și glorie în lipsa unei pedepse cu moartea — a cărei suprimare din constituția noastră a fost cea mai becnisnică victorie a democrației românești post-belice, — d. ministru al armatei intenționează să modifice codul justiției militare introducând pentru crimele de spionaj pedeapsa închiderii pe viață.

E o intenție pe care o aplaudăm, cu condiția însă să coboare de pe planul intențiilor frumoase pe planul lucrurilor concrete. Când actualul ministru al armatei va fi realizat acest imperativ al siguranței statului român, va fi făcut o faptă pentru care îi va fi recunoscută o țară în treagă.

Faimoasele excedente

Ministerul industriei și comerțului a publicat zilele acestea bilanțul importului și exportului României pe lunile Ianuarie-Octombrie 1929.

Exportul țării a fost cu 2 miliarde 772,588.105 lei mai mic decât importul.

Falimentul unui mare magazin

Dna A. Glessner, proprietara prăvăliei «Regele Cafelei» din Arad, Piața Unirii, a cerut tribunalului un concordat forțat, arătând că față de activele de 2 milioane lei, pasivele întreprinderii sunt de peste 2 milioane.

Falimentul «Regelui Cafelei» va fi debătut zilele acestea.

Există un singur fel de graniță

Sunt oameni cărora anumite chestiuni trebuie explicate cu un fast deosebit pentru a le putea mistui și deci înțelege așa precum sunt înțelese de orice bun român cu cât de puțin bun simț.

Ne miră faptul că în marea societate românească se mai găsește și azi calări cari să facă din regionalism o chestiune continuă de discutat apelând la argumente sarbade de patriotism stupid și a cărei rațiune nu este întemeiată.

A discuta gradul de percepere culturală a diferiților oameni clasati pe județe sau localități, este proba până la evidență de lipsa totală de cultură a celor ce se pretează la acest fel de clasament.

Ala-i regătean, ba nu-i, e ardelean, nu mă, păi știu eu, e bucovinean fugi dracului că-i basarabean, daia vorbește cum vorbește sau judecă... etc. etc.

Acestea sunt reminiscențele religiozității a căror ecou planează încă în popor.

Nu mai vorbim de religiozismele practicate de anumiți «sfinți» și de unde pornește tot răul acestei chestiuni.

Acest cuvânt «regionalism» trebuie să dispară de pe buzele oricărui bun român.

Există un singur cuvânt mare și sfânt: «România Mare».

Tie dragăste nefermuriță și devotament până la sacrificiu! Th. I.

Vești din Banatul înstrăinat

Timisoara. — Fostul șef-redactor al gazetei «Nădejdea» din Vârșet (Jugoslavia), poetul N. Roman, a venit mai zilele trecute în țară, unde urmează teologia din Caransebeș.

În locul său, oficiosul fostului partid național român din Banatul românesc al sărbilor va fi condus de d. profesor Tărbățiu, ajutat de foștii colaboratori, printre cari e de amintit d. Buloarea, fostul președinte al

partidului, și studentul «Vasa Vărădeanu».

«Nădejdea» e singura gazetă românească din Banatul înstrăinat.

Din când în când, după un control sever, mai răzbat dincolo și ziarele «Curentul», «Voința Poporului» și «Libertatea» dela Orăștie; iar cât privește libertățile românilor de dincolo sunt cu totul reduse.

Felul cum se încasează impozitele

Triăscă d-nul Maniu fiindcă me-a dat perna napoi

Un fapt tragico-comic s-a petrecut într-una din comunele județului nostru în legătură cu strângerea impozitelor cu forța.

Un țaran, al cărui nume ne scapă, dator percepției locale suma de 180 lei; neputând-o plăti la timp a fost asaltat de agenții fiscali, luându-i trei scânduri, o pătură și o pernă, elementele care-i formau «bicelul lui de odihnă» «patul».

Agenții fiscali cu acest pat demon-

lat, a luat-o prin sat îndreptându-se spre percepție, iar în urma tor bietul contribuabil își jeluia perinuta lui, sortită să-și odihnească capul mâine, sluga vre-unui chiabur sau vre-un vânzător... de haine vechi.

Ajunși la percepție, se vede că «șeful» și-a dat seama de «ridicol» — mai bine mai târziu decât niciodată, — și în urma jeluirilor sfâșietoare i s-au redat mobilele ne-

fericitului creștin.

În strigăte de ură și de «trăiască domnul Maniu», fiindcă mi-a dat perina, contribuabilul cu patul în spinare a luat drumul casei.

În drum spre casă toți locuitorii au ieșit de prin locuințe făcând haz de omul cu patul în spinare

Căci zisa Domnul: «Ia-ți patul tău și umblă!»

«O tempora, o mores», da, Domnilor, este cazul să exclamăm acestea fiind scenele secolului douăzeci de pură civilizație și democratism.

— O tempora, o mores...!!!

De ce nu se execută?

În nenumărate rânduri ne-am ocupat de un fapt care constituie rușinea orașului Arad și anume trenul care trece prin mijlocul lui.

În legătură cu acest fapt un ordin dela ministerul de interne a venit prin care se pune în vedere primării Arad desființarea imediată a lui.

Indolența și-a întins și aici tentacolele și nu numai că nu se desființează, dar după acest ordin trecerea a acestui tren se repetă cu mai multă regularitate, ca înainte, în necazul dlui subsecretar Mirto.

Credem în atotputernicia actualului primar, dar n-am putut merge până acolo încât să putem înregistra și acest fapt «călcarea ordinelor superioare».

În caz că la mijloc nu este nimic scabros, de ce nu se execută?

◆◆◆

Soluțiile dlui Vidrighin

— Un cadou bănățenilor —

Pentru ca să facă economii căilor ferate, d. Vidrighin a suspendat cu începere dela 10 Ianuarie c. t. câte un tren personal pe următoarele linii bănățene: Arad-Timisoara, Timisoara-Caransebeș, Lugoj-Ilia, Lugoj-Gataia, Oravița-Jam, Jebel-Libling.

Dintre trenurile Arad-Timisoara a fost suprimat trenul care pleacă din Arad la 4 și 45 și sosește la Timisoara la 6 și 25, deasemenea cel care pleacă din Timisoara la 14 și 21 și sosește la Arad la 15 și 51. Cu alte cuvinte a fost suprimat tocmai trenul care era mai adeseori folosit de vizitatorii arădeni ai Timisoarei.

Știri și întâmplări din Arad

— La școala superioară comercia-
lă de băceți din Arad, Piața Xenopol,
No 1, s-au inaugurat săptămâna trecu-
tă cursuri serale de limba fran-
ceză, pentru începători și înaintași,
ținute de dl profesor dr. Bălan.

Tot acolo se vor deschide la 20
Ianuarie cursuri serale de limba și
corespondența engleză, pentru înai-
nțași și începători. Serile când se vor
ține se vor anuța la timp.

Inscrierile se fac în orice zi între
orele 5—6 d. a.



— Consiliul județului Arad a fost
dissolvat și înlocuit cu o comisie in-
terimară compusă din d-nii: Iustin
Chirilă, I. Daranyi, dr. Iosif Furdul,
I. Ianota și dr. Sever Popovici. Co-
misia aceasta, care a mai funcționat
în aceeași calitate și compoziție, a
intrat ieri în funcțiune și va sta pân-
ă la alegerile județene, cari după
cum am mai arătat, se vor face la
5 Februarie.



— D. Zima Tiberiu, fost deputat
pe lista partidului maghiar, a ținut
alaltăieri seară la Căminul Indus-
triașilor din Arad o conferință des-
pre situația financiară a țării în
legătură cu noul buget, arătând că
aceasta conține o urcare mascată de
6 la sută a impozitelor.



— Un cântăreț minoritar din Arad
d. I. B. Hajdu, a fost alaltăieri vic-
țima unui grav accident cu ocazia
unei excursiuni pe muntele Gutâmbu-
lui, în regiunea Baia Mare. Numitul
s-a prăvălit într-o prăpastie, dar
spre norocul lui, a căzut într-o baltă
și a isbit astfel, deși cu grave le-
ziuni, să scape cu viața.

Din județ

La magazia arendașului Lupu
Kardos din Chișineu s-a declarat
Miercuri noaptea un incendiu care
a putut fi localizat grație interven-
ției grabnice a pompierilor.

Ziarul »Cuvântul« se ocupă de che-
stiușia coloniștilor baptiști din re-
giunea Ineului, de care ziarul nostru
s-a ocupat încă săptămâna trecută,
și arată greșala ce s-a făcut aducân-
du-se într-o regiune de frontieră co-
loniști sectanți.

În afară de șoselele Arad—Nădlac
și Arad—Curtici cari au fost reparate
de curând, prefectura județului A-
rad va repara în anul acesta o sea-
mă de drumuri județene striccate,
pe cari le-a și trecut în bugetul
exercițiului actual.

S'a sinucis cu sodă caustică

Dna Margareta Krimmer din Arad
Piața Unirii 17, s-a sinucis din nu
se știe încă ce motive, luând o mare
doză de sodă caustică.

Sinucigașa era în vârstă de 25 ani.

Cine a provocat scumpirea pâinii la Timișoara

Timișoara. — În numărul trecut al
»Voinței Poporului« am arătat că
brutarii timișoreni au cerut urcarea
prețului pâinii.

Cazul e de mare importanță, dat
fînd scăderea așa de simțitoare a pre-
țului grâului.

Totul se datorește tentativelor de
speculare tot mai pronunțate ale
morașilor, cari neținând seama de
consumatori și producători,

și-au însușit o adevărată dicta-
tură asupra prețului grâului și
derivatele lui.

Încă din Octomvrie trecut, din
inițiativa Morii Mari din Timișoara
s-au sindicalizat toate morile din Ba-
nal și părțile arădane, ceace intere-
sași, au numit »concentrarea mori-
lor«.

Termenii: sindicalizare, sau con-
centrare, — cum zic ei — nu au nici

o importanță, de oarece scopul e
acelaș:

călcarea în picioare a intereselor
producătorilor, — cărora nu le
vor plăti grâul decât pe prețul
ce le convine, — precum și specu-
larea consumatorilor, — cărora
tot ei le vor vinde făina și deri-
vatele ei pe prețul ce le convine.

Si într-un caz și în celălalt, numai
morașii să câștige, iar agricultorii și
consumatorii să plătească.

În legătură cu cele arătate mai sus
amintim, că este încă în vigoare o
lege maghiară, care dă dreptul auto-
rităților să disolve orice sindicat fă-
cut cu scopul de a specula.

În cazul de față autoritățile au tot
dreptul și toată datoria să dizolve a-
cest sindicat, ceace va duce la o si-
gură scădere a prețului făinei și al
pâinii.

In legătură cu parohia refor- mată din Ineu

În nr. 237 din 13 Dec. 1929 zia-
rul nostru a publicat un articol al
corespondentului nostru din Ineu,
întitulat »Cum este privilegiată pa-
rohia reformată din Ineu«. Pentru ca
să lămurim opinia publică în aceas-
tă chestiune, vom da mai jos publi-
cității următoarele:

Pentru a profita de dârnicia statu-
lui român, reformații din Ineu și
împrejurimi au început lupta pen-
tru a înființa o parohie reformată,
care să fie împroprietărită mai târ-
ziu cu 50 jugăre pământ; apoi să ob-
țină ajutor din partea statului, sub-
venții etc. Lupta a început în anul
1924 și a fost dusă până în 1929, când
comitetul agrar cu ordinul No 5253
a dispus darea pământului parohiei
reformată din Ineu, înființată pe ba-
za unor liste false. (Vezi »Cuvântul
anul VI nr. 1674).

Statul român a fost indus în eroare
de către un individ ce răspunde la
numele de Major Ladislau din Ineu,
care se dă drept jurist, profesor etc.,
și care în fond nu este decât un rău-
voitor a tot ce este românesc.

Acest individ a fost deținut în a-
nul 1927 de jandarmăria Ineu, pen-

trucă a fost prins când compunea
manifeste revoluționare. A fost alun-
gat din Casașorul român din localita-
te. Cât privește calitatea sa de profes-
sor și »doctorand«, amintim că d.
profesor universitar Cătuneanu prin-
tr-o scrisoare, dovedește că acest in-
divid n-a fost înscris niciodată la U-
niversitatea din Cluj.

Prefectura județului Arad, prin ra-
portul primăriei Ineu, No 1755 din
21 Sept. 1929, a fost încunostințată
de faptul cum acest individ a proce-
dat la formarea listei pentru recu-
noașterea parohiei reformate, intro-
ducându în ea persoanele de altă re-
ligie.

Cum acest individ a îndrăsnit să
inducă statul român în eroare, spre
a fi împroprietărită parohia reforma-
tă din Ineu și împrejurime, căutând
a avea un izvor de întreținere pentru
propagandă, merita să fie numărat
printre exorcii cei mai periculoși.
Forurile competente au cuvântul,
iar siguranța statului să interzică
cercetările cuvenite, de oarece acest
individ este periculos pentru liniș-
tea țării noastre la granița de Vest.

Iosif Herbeiu

Politica va dezmem- bra statul

Magistratura, armata și corpul didactic

Nenumărate sunt cauzele cari ne
face să credem că statul își va găsi e-
picărea, compromis fiind, de activi-
tatea cea nefastă a politicianilor asupra
organizării lui.

Emoția pe care o provoacă anumi-
ți parveniți ai politicianismului, a-
supra a însași conducerii adminis-
trației face ca toate actele mari și
holărările în care este în joc însași

existența ideii de stat, să-și epuizeze
cu desăvârșire greutatea hotărării,
totul rămânând la voia întâmplării.

Motivul? Așa a vrut domnul de-
putat!?!?

Magistratura, armata și corpul di-
dactic și-a pierdut cu totul stabili-
tatea activității lor din cauza aceas-
tor influențe străine a diferitelor u-
zurpatori politici.

Socolim de o necesitate imperioasă
schimbarea acestui mijloc de con-
trol dezastruos și compromițător
pentru un stat civilizat. I.

**Garnituri de Damast pt.
dejun, Pânzeturi și
Plapome**
În mare asonrtiment, mai eftin la
Iosif GLESINGER și fiul
1876 Arad, str. Meșianu.

Sergent călcat de o birjă

Alaltăseară birjarul Gh. Crișan care
măna pe o stradă centrală cu o vi-
teză nebună, a fost provocat de ser-
gentul din post să oprească. În loc
însă să execute porunca, a mânăț
peste sergent rănindu-l grav încât a
trebuit să fie internat în spital.

Poliția Arad a intentat birjarului
acțiune penală.

O organizație muncito- rească cinstită

Timișoara. — Românii ardeleni,
foști membri ai organizațiilor social
democrate și comuniste din Ardeal,
au fost primii cari și-au dat seama
de pericolul ce-l constituie pentru Ro-
mânia organizațiile cari lucrează sub
legida democrației și frățietății in-
ternaționale la destrămarea așeză-
mintele noastre naționale.

Ei au observat că la conducerea a-
cestor organizații sunt cetățeni strei-
ni sau cetățeni români vânduți stre-
inilor, cari nu urmăresc alta, decât
anarhizarea muncitorimii române.

Cunoscutul socialist român din Ar-
deal, d. Păcurariu, maestru cismar, a
fost primul care a ieșit din aceste
combinații dăunătoare statului și și-a
adunat în jurul său pe toți românii
ardeleni socialiști, formând partidul
»social creștin român« din Ardeal.

Acest nou partid socialist, se con-
duce după principiile socialismului
din Germania, și vor să facă ceva cre-
ator din socialism, în limitele națio-
nalismului.

Nu suntem pentru socialism, dar
vedem mai bucuos muncitorimea ro-
mână în această organizație, — care
nu suferă streini în sânul ei, — decât
în organizațiile comuniste conduse
de cetățeni streini, cum sunt derbe-
deii conducători ai comuniștilor din
Timișoara.

L. B. Voșbură

Vrei să mânânci bine abonează-te
la MOS NICU,

cu 1400 Lei lunar.
servesc și mâncări reci.
Lugoj, str. Buziaș No. 5. 1661

Cinematografele din Timișoara

<p>CINEMA CETATE 10 Ianuarie Oglindă. secretelor</p>	<p>CINEMA APOLLO 10 Ianuarie Castelul misterios</p>	<p>CINEMA MEHALA 10 Ianuarie Dans de aur</p>
---	--	---

Știri din Arad

— În ziua de 15 Ianuarie va avea loc la prefectura poliției Arad examenul de șoferi. Candidații trebuie să fie prezenți la ora 15.

— Iuliu Veres din Arad, a reclamat. — Celășteanul Ioan Truța din strada Grivitei 32 a reclamat poliției pentru leziuni corporale grave pe cumnatul său Anton Kovacs din str. Sa-va Raicu 77.

mat. că niște necunoscuți i-au furat o bicicletă în valoare de 6000 lei.

— Dna Aranka Bereczky, soția fotografului Bereczky din Arad, despre care am arătat că a fost internată de bărbatul său cu de-asila în ospiciul spitalului din Arad, a fost eliberată ieri în urma unui consult a trei medici, cari au constatat că este cu mintea înțelegătoare.

— A fost condamnat de justiția militară la 3 luni închisoare soldatul Ion Bete din reg. 93 inf. din Arad, pentru că fiind de post într-o noapte și părăsind postul ca să se ducă să ceară schimbarea, a dat posibilitate unui deținut din arestul comendurii pieței, să evadeze.

Accident de automobil pe șoseaua Arad-Oradea

Din cauza lunecășului s-a petrecut alaltăieri pe șoseaua Arad-Oradea un grav accident de automobil, care a costat viața unei fetițe pe care mama sa o aducea dela Chișineu la spitalul din Arad. Mama fetiței, servitoarea Virag Marișka, a scăpat cu leziuni ușoare.

Din răzbunare dă foc la grajdul vecinului

Zălele trecute, vecinul locuitorului Toma Stefan din comuna Toc, jud. Arad, în urina unei uri ce-o nutrea de mai mult timp față de susnumitul vecin, a izbutit că în miez de noapte să se introducă pe fereastră în locuința susnumitului și să-l bată bine lăsându-l în nesimțire. Toma Stefan revenindu-și în fire a planul răz-bunării bătăii ce-a căpătat-o, și că tră dimineață grajdul vecinului său a fost aproape în întregime mistuit de flăcările puse de mâna criminală.

Sosind autoritățile și jandarmii la fața locului au cercetat cazul, areștând pe criminal.

Banchet.

În cursul acestei luni va avea loc în sala mare a hotelului Central din Săvârșin banchetul notarilor din plasa Bireliș dat în onoarea dlui Gh. Penția, fost prim-pretor și care urmează a fi scos la pensie.

Concert

Orchestra filarmonică din Arad organizează un grandios concert în sala Palatului Cultural pe ziua de 14 Ianuarie a. c. la care vor debuta dra Rozalia Stener virtuoză de vioară cât și un tânăr al cărui nume ne scapă, dar care s-a dovedit a fi un maestru pianist. Orchestra este compusă din 70 de persoane, dirijată de maestrul Jean Bobescu dela Opera din Cluj. Biletele se găsesc la librăria Sandor.

Țara fără presă e ca satul fără câini

Atmosfera în presa românească este oare încărcată din cauza unui proiect pălămas elaborat din interese de partid, făcând o abstracție de tot ceea ce constituie libertatea presei. Toate asociațiile de presă din țară prin intruziuni și-au arătat indignarea repugnând cu ultima energie acest proiect, a cărei literă constituie o anomalie, dând drum liber tuturor fraudelor, protejate de umbra vreunei legi, prin felul cum au fost săvârșite.

Dacă până acum diferitele activități necinstite n-au depășit culmea răbdării, a fost grația acestei presei, care acum se caută a se gătui, pentru ca mâine »omul« exponent al fraudelor și înșelătorilor să poată să alunece pe vadul iresponsabilității, căreia să-i urmeze mușamalizarea oficială.

În consecință trebuie cu toții să luptăm contra acestei intenții criminale, daunătoare bunului mers al societății.

Legea contra presei

Ziaristii ardeleni și proiectul D-lui Iunian

Primum următoarele: Comitetul Sindicatului presei române din Ardeal și Banat. Luând în discuție anteproiectul de lege pentru apărarea onoarei primit din partea ministerului de justiție cu adresa No 11968, găsește că acest anteproiect nu corespunde nici principiilor constituționale, nici necesităților de dezvoltare a presei în România.

Comitetul Sindicatului presei române din Ardeal și Banat nu contestă necesitatea legiferării unui regim unitar de presă, crede însă că un asemenea anteproiect de lege, trebuie să iasă dintr-o largă și prealabilă consultare a societăților de presă, singurele care cunosc nevoile reale ale

presei, precum și măsurile ce trebuie luate pentru a se împiedeca de-generarea libertății scrisului, vestejită în primul rând de inșiși profesioniștii conștiinți ai condeiului.

Anteproiectul elaborat de către ministrul justiției necorespunzând principiilor mai sus amintite, comitetul sindicatului se vede nevoit a lua o atitudine categorică împotriva lui declarându-l că atentat la libertatea scrisului.

În consecință comitetul dă mandat președintelui său, d. Ioan Clopotel, care este și membru al Corpurilor Le-giuătoare, să facă apel la d. ministru al justiției pentru a-l retrage.

Cum vor călători pe viitor funcționarii C. F. R.

Direcția CFR. a decis în privința călătoriei funcționarilor căilor ferate următoarele:

1. Se va acorda funcționarilor, de toate categoriile, câte 12 călătorii libere anual, plătite de administrația Regiei autonome cfr.
2. De asemeni se vor mai acorda anual 12 călătorii cu 75 la sută reducere în aceleași condiții în cari călătorește și militarii.
3. Soțiilor și copiilor minori li se vor acorda 8 călătorii libere (gratuite) și 12 călătorii cu reducere de 75 la sută.

Alegerile județene la Timișoara.

Timișoara, 9. — Candidații partidului maghiar la alegerile județene sunt baronul Ambrozi Andor, Oscar Axel și Ladislau Pogann directorul ziarului »Temesvári Hírlap«

Reparare de ceasuri speciale execută

„ZINNER“

Arad, Str. Meșianu fost Forrai 4. Cea mai eficientă sursă de ceasuri și giuvaericeale.

Portărețul de pe lângă judecătoria rurală Radna.

No G. 4509—1929. N

Publicațiune de licitație.

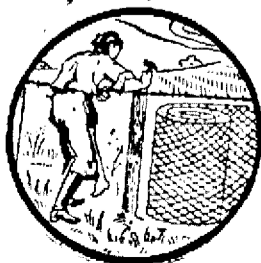
No 794 port.

Se publică spre cunoștință generală, că în ziua de 21 Ianuarie 1930 începând la orele 4 p. m. se va vinde prin licitație publică la fața locului din comuna Miniș averea urmăritului compusă din următoarele: una mașină de cusut Singer, un covor verde de jos de 2—3 metri, una ladă

Fondat 1870

Telefon 3-88

Porți și uși din fer, Ingrădituri decorative cu împletitura și împletituri de sârmă pentru garduri din sârmă zincată în prețurile cele mai eficiente la



Fabrica M. Bozsak și fiul S. p. A.

Timișoara II. str. Sanțului No. 10. secția de mobilă fabrica paturi, noptieri, somieri din sârmă, paravane, coșuri de lemne etc. apoi instalațiuni complete pentru Internate, hoteluri și locuințe. Prețuri curente gratis.

de rufe bună, semidulap cu 2 uși și alte obiecte evaluate la 38733 lei. Această avere se vinde pentru despăgubirea creditorului văd. lui Măiștroșici Ioan din Arad, repr. prin dr. Petru Hammer din Radna, de suma 4187 lei 30 bani, capital, 10 la sută interese pe an, plus spesele ocazionale cu execuția ce are a primi pe baza deciziunii No 1407—1929 a judecătoriei rurale Radna.

Radna, la 21 Dec. 1929.

Antonescu D., portărețul

Inștiințare

În curând va sosi în orașul nostru trupa românească a Teatrului de Vest care va reprezenta la teatrul orașenesc, marele succes al teatrelor bucureștene »Heidelbergul de altădată«

Vom reveni cu amănunte!

Loc deschis

Pentru cele publicate în rubrica această redacție nu răspunde.

Incunoștințez Onor. public că mi-am mutat magazinul în

str. Eminescu No. 2.

foata prăvălie succesorii Neumann.

Urându-vă și pe mai departe sprijinul, sunt al Onor. public cu toată stima.

I. SCHUTZ

Inștiințare!

„Biroul de Voiaj din Europa meridională“

la Berlin, care este controlă din toate Birourile de Voiaj, face cunoscut printr'o centrala că, biroul de voiaj „IDET“ nu mai este reprezentanța lui. Cu acest prilej face comunicarea că reprezentanța lui a predat la

biroul de voiaj oficios

„DACIA“

a cărui adresă este:

Francisc Sándor

librăria

Arad, Bul. Regina Maria 10.

Sucursala din Timișoara a Băncii Generale de Credit

Ungurești

anunță că reduce dela 15 Ianuarie 1930 cu 1% (unu la sută) camăta tuturor depozitelor de păstrare făcute la ea.

Vizarea pașapoartelor

abonamente și alte comisionane la București primesc pe lângă garanță

Francisc Sandor

Birou de voiage Arad, Bul. Regina Maria No. 10. Vis-a-vis de Prefectura Județului. Telefon: 5-11.

Cel mai bun combustibil având cea mai mare calorie este:

Antracitul

Nu face funingini și nici zgură Arde înfiecare sistem de cuptoare. Puteți cumpăra în engros-detail, transport franco locuință.

Vas și Comp.

Timișoara Iosefin, Splaiul drept a Begeului 17, Telefon 13-01.

Cocs prusian Cărbuni Lemne de foc Cărbuni de lemn „retorta“ Transportă la domiciliu în orice cantitate. EDMUND ALTMANN Arad, B-dul Reg. Ferdinand 44.	TELEFON 461.
--	------------------------

Menu eftin și bun.

Prânz lei 50 și cină lei 60 la restaurantul și cafeneua „Palace“ din Timișoara. În fiecare seară concertează o muzică de primul rang. Localul cel mai bun de distracție al Timișorenilor. 1703

Cumpărați ceasornice și juvaerice la firma vis-a-vis biserica Lutherană, Arad	Csáky
---	--------------

Din cauza desfacerii găsiți la firma

F. Schuster

mobilă cu prețuri reduse. Timișoara III. Str. Corona de Oțel 14. Expoziție de mostre IV. Bul. Carol 13 Tel. 11-13

Cel mai eficace leac în contra tusei și a bronșitelor este siropul Pentusian al d-rului FÖLDES preparate la Farm. Dr. Földes Arad
--

Pește bun și proaspăt din Dunăre erap viu și icre pe prețuri ieftine se află numai la pescăria:

EMIL ECKSTEIN

Timișoara, IV., Piața Scudier 1.

CINEMA OLYMPIA LUGOJ
Ian. 10-11 Vineri, Sâmbătă
FLUTURE de TROTUAR dramă senzațională în 10 acte. în rol. princ.: Anna May Wong, Fred Louis Lerch, Szöke Szakáll, Tilla Garden

Citiți
Voința Poporului!

„Missio” OBIECTE devoționale (cruți, icoane potire etc.) și bisericești
Mare asortiment și desfacere. Timișoara.

Svetere,

A. BOGYO. Arad, Strada Eminescu No 13.

ciorapi englezești de iarnă, ciorapi patent, tricouri de iarnă, pantaloni reform, mănuși dantele, pe prețuri ieftine, cu reducere de 10 la sută, la

N. ARITON

Vechea casă de încredere, postă-văria și croitorie civilă, militară.



ARAD

Bulevardul Regina Maria. (Casa Bing).

De azi înainte

Itinerarul și ultimul țel:

Uriș asortiment de umbrele și cravați de fabricație proprie.

Cu toate că avem cele mai ieftine prețuri, marfa noastră e de cea mai bună calitate.



„TRANSYLVANIA“
Magazin de umbrele și cravați
(Palatul Fischer Elis)

Procurați-Vă dela noi
cadourile de
Crăciun.

Ia și dă de Crăciun
numai lucruri bune
și folositoare! 1751

De vânzare

Automobil Turism,
marca»Buick«

Adresa la Administrația
„Voinței Poporului“

Underwood nouă și Rebuilt se găsește la **Császár** ARAD, Str. Alexandri 5. Tel.: 3-93
Atelier de reparat orice mașina de scris

Mare târg de ocazie! Prețuri extrem reduse! Paltoane și blănuri pentru femei. **Magazin de Moda Paris** vis-a-vis cu Primăria Orașului

x Primesc comenzi de aranjamente de locuințe noi și vechi, reparații și lustruiri de mobilă antică din orice măsură, Ion Csapo tâmplar artistic Timișoara III. Piața Telekhaz 8.

Frații Löwinger Fabrică deesență de oțet societate pe acțiuni Cea mai mare fabrică de esență de Oțet din Banat și Ardeal. Specialități: oțet în sticla marca „Fazan“. Telefon No. 182. Fondat: 1888. Timișoara Fabrică, Strada Stefan cel Mare No. 3, 262 T.

G. 6776-1927.

Publicațiune de licitație.

În baza executiei de escontentare efepluată în ziua de 2 Septembrie 1929 pe baza decisiului judecătorei d e ocol I. urbană din București cu No 612-1929, obiectele sechestrate în procesul verbal de execuție No G. 2680-1929: 1 birou de scris, 1 masă, 4 scaune, un pian și alte obiecte afară de poz. 1 fiind scos de sub sechestru, prețuite în suma de lei de 337.700 cuprinse în favorul lui Ferdinand Bourgarel din București, reprezentat prin dr. Alexandru Pop avocat din Arad, pentru suma de lei 2737 capital interese de 12 la sută dela 9 Noemvrie 1928 precum și speșele stabilite până în prezent se vor vinde la licitație publică în Arad str. Calea Bihorului No 2, 4, 6 în ziua de 20 Ianuarie 1930 la ornele 10 și jum. dim. conf. art. de lege

Această licitație se va ține și în favorul lui: Dr. Geza Austerveil, Aradi Kereskedelmi és Aruforgalmi rt., Ceres Fabrică de scrobeală s. a., Petru Labdss, Alfred Frankl, VValler Ludovic, A. Beamt et Sohne firma, Eugen Frank import de pielărie, Samuel Karres et Sohne, Casa Agricolă, de Păstrare Arad, Cenadana, Frații Korber, fabrică de piele din Sănnicolaul-mare, Fabrica de piele Roror, Gross și Lemp, Alfred Frankl mai înainte Frankl și Toch, și F. Freund, Sevică Sava și Rîșcula Moise, Fabrica de pielărie spa., din Petroșani, Victoria Arad, Cassa de Păstrare Civilă s. a. Arad.

Arad, la 19 Dec. 1929

Seșportărel: indescifrabil.

1868

Carol Kneffel și Fiul

Arad, Bul. Reg. Ferdinand I. 27.
Casa propriu

Lemne de foc mărunțate. Carbu de piatra, Cocs silizian
Cărbuni de lemn.

Transportat la domiciliu. — Prețul redus. — Prima Qualitate.
1869

Cununi Voaluri Ghirlânzi

pentru mirese

pălării de damă mai ieftine ca oriunde la „HUNIA“ Arad, str. Meșianu 14. Cititorii cari se vor prezenta în baza reclamei ziarului nostru vor beneficia de 10 la sută reducere.